

**UNOLD**<sup>®</sup>  
Fan + Heat

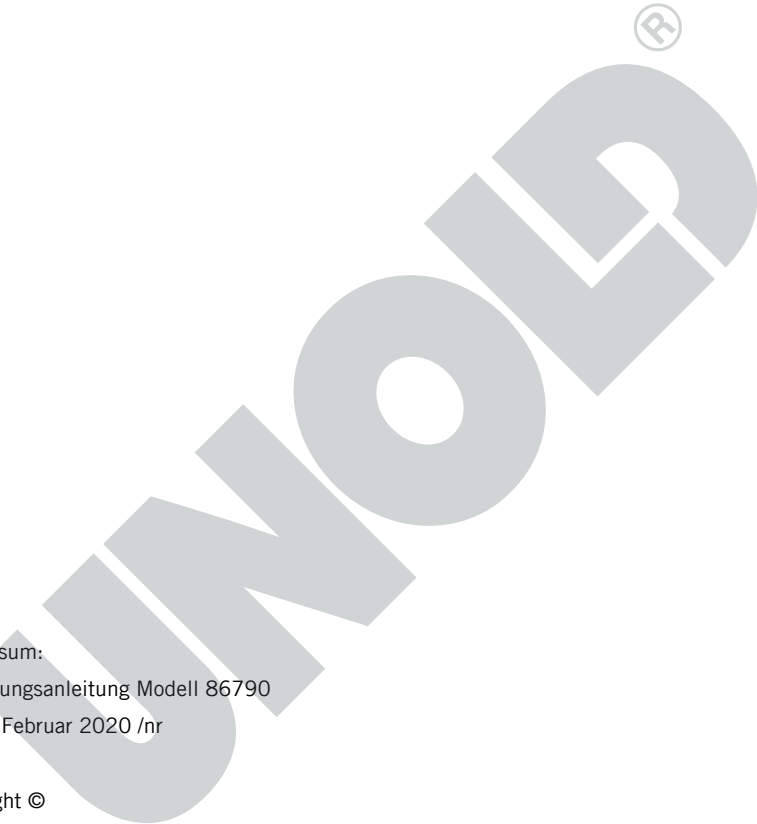


**STANDVENTILATOR 360°**

## **Bedienungsanleitung**

**Instructions for use | Notice d'utilisation  
Gebruiksaanwijzing | Istruzioni per l'uso  
Instrucciones de uso | Instrukcja obsługi**

**Modell 86790**



Impressum:

Bedienungsanleitung Modell 86790

Stand: Februar 2020 /nr

Copyright ©

**UNOLD AG**

Mannheimer Straße 4

68766 Hockenheim

Telefon +49 (0)62 05/94 18-0

Telefax +49 (0)62 05/94 18-12

E-Mail [info@unold.de](mailto:info@unold.de)

Internet [www.unold.de](http://www.unold.de)

**UNOLD®**



**UNOLD®**  
Care + Style



**UNOLD®**  
Fan + Heat



Weitere Informationen zu unserem Sortiment erhalten Sie unter [www.unold.de](http://www.unold.de)



## INHALTSVERZEICHNIS

### Bedienungsanleitung Modell 86790

Technische Daten .....	6
Symbolerklärung.....	6
Für Ihre Sicherheit.....	6
Fernbedienung .....	9
Erklärung der Tasten .....	10
Bedienen .....	11
Reinigen und Pflegen.....	13
Garantiebestimmungen .....	14
Entsorgung / Umweltschutz .....	14
Informationen für den Fachhandel.....	14
Service-Adressen .....	15

### Instructions for use Model 86790

Technical Specifications.....	16
Explanation of the symbols .....	16
For your safety.....	16
Remote control/battery replacement .....	19
Explanation of the buttons.....	20
Operation.....	21
Cleaning and care.....	22
Guarantee Conditions.....	23
Waste Disposal/Environmental Protection ...	23
Service .....	15

### Notice d'utilisation Modèle 86790

Spécification technique .....	24
Explication des symboles.....	24
Pour votre sécurité.....	24
Télécommande/remplacement de la pile.....	27
Explication des touches.....	28
Utilisation.....	29
Nettoyage et entretien.....	31
Conditions de Garantie.....	32
Traitement des déchets /	
Protection de l'environnement.....	32
Service .....	15

### Gebruiksaanwijzing Model 86790

Technische gegevens .....	33
Verklaring van de symbolen.....	33
Voor uw veiligheid.....	33
Afstandsbediening/Batterij vervangen .....	36
Verklaring van de knoppen.....	37
Bediening .....	38
Reiniging en onderhoud .....	40
Garantievoorwaarden .....	41
Verwijderen van afval/Milieubescherming ...	41
Service .....	15

## INHALTSVERZEICHNIS

### Istruzioni per l'uso Modello 86790

Dati tecnici .....	42
Significato dei simboli .....	42
Per la vostra sicurezza .....	42
Telecomando/sostituzione della batteria .....	45
Spiegazione dei tasti .....	46
Uso .....	47
Pulizia e cura .....	48
Norme di garanzia .....	49
Smaltimento / Tutela dell'ambiente .....	49
Service .....	15

### Manual de instrucciones Modelo 86790

Datos técnicos .....	50
Explicación de símbolos .....	50
Para su seguridad .....	50
Control remoto/cambio de pilas .....	53
Explicación de las teclas .....	54
Manejo .....	55
Limpieza y cuidado .....	57
Condiciones de Garantía .....	58
Disposición/Protección del medio ambiente .....	58
Service .....	15

### Instrukcja obsługi Model 86790

Dane techniczne .....	59
Objaśnienie symboli .....	59
Dla bezpieczeństwa użytkownika .....	59
Pilot/wymiana baterii .....	62
Objaśnienie przycisków .....	63
Obsługa .....	64
Czyszczenie i pielęgnacja .....	66
Warunki gwarancji .....	67
Utylizacja / ochrona środowiska .....	67
Service .....	15

DE

**BEDIENUNGSANLEITUNG MODELL 86790**

EN

**TECHNISCHE DATEN**

FR

Leistung:	18 Watt, 220-240 V~, 50-60 Hz
Maße:	ca. 37,4 x 31,5 x 105 cm (L/B/H)
Gewicht:	ca. 3,0 kg
Kabellänge:	ca. 145 cm
Schutzklasse:	II
Farbe:	Weiß/Grau
Ausstattung:	Position der Ventilatorköpfe manuell bis zu 180 ° einstellbar, manueller Neigungswinkel pro Ventilatorkopf bis zu 75°, separates Ein-/Ausschalten jedes Ventilatorkopfes, 7 Geschwindigkeitsstufen, Zeitvorwahl bis zu 6 Stunden, automatische Sockel-Oszillation 90°, Nachtlichtfunktion mit 3 verschiedenen Lichtstärken

Zubehör:

Bedienungsanleitung, Fernbedienung inkl. Batterie

**Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten**

**SYMBOLERKLÄRUNG**

Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.

**FÜR IHRE SICHERHEIT**

**Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.**

**Personen im Haushalt**

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.

6 von 68

Stand 25.2.2020

## Sicherheitshinweise zum Aufstellen und Betrieb des Gerätes

5. Schalten Sie das Gerät nur ein, wenn es ordnungsgemäß montiert wurde.
6. Achten Sie auf ausreichend Platz am Standort des Gerätes. Es müssen mindestens 50 cm zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen eingehalten werden.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in besonders staubhaltigen Räumen oder in der Nähe brennbarer Substanzen.
8. Gerät nur an Wechselstrom mit Spannung gemäß Typenschild anschließen.
9. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem (wie z. B. Funksteckdosen) betrieben werden. Die mitgelieferte Fernbedienung ist davon ausgenommen.
10. Tauchen Sie das Gerät oder die Zuleitung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein – es besteht Lebensgefahr!
11. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes, es besteht die Gefahr eines Stromschlages!
12. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, z. B. in Teeküchen in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten, zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Beherbergungsbetrieben, in Privatpensionen oder Ferienhäusern.
13. Achten Sie darauf, dass die Zuleitung so verlegt wird, dass ein Stolpern über die Zuleitung ausgeschlossen ist.
14. Um Schäden am Kabel zu vermeiden, wickeln Sie die Zuleitung nie um das Gerät.
15. Um Schäden am Kabel zu vermeiden, ziehen Sie den Netzstecker immer am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie dabei nie an der Zuleitung.
16. Achten Sie darauf, dass die verwendete Steckdose leicht zugänglich ist, damit der Stecker bei Gefahr schnell herausgezogen werden kann.
17. Achten Sie darauf, die Zuleitung nicht einzuklemmen oder über Ecken zu ziehen, um Schäden an der Zuleitung zu vermeiden.
18. Verwenden Sie nach Möglichkeit kein Verlängerungskabel. Wenn dies nicht vermeidbar ist, wickeln Sie das Verlängerungskabel

bitte vollständig ab und beachten Sie die Leistungsgrenzen des jeweiligen Kabels.

19. Stellen Sie das Gerät nicht direkt unter eine Steckdose.
20. Das Gerät darf nicht in nassen/nasskalten oder feuchten Räumen betrieben werden – Stromschlaggefahr!
21. Vermeiden Sie starke Sonneneinstrahlung auf das Gerät.
22. Es dürfen niemals Gegenstände wie Finger, Nadeln, Stifte etc. durch die Öffnungen in das Innere des Gerätes gesteckt werden – Verletzungsgefahr!
23. Prüfen Sie regelmäßig das Gerät, den Stecker und die Zuleitung auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung und Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und haben den Ausschluss der Garantie zur Folge.
24. Wenn die Zuleitung beschädigt ist, darf diese ausschließlich durch den Hersteller bzw. dessen Kundenservice oder eine andere, entsprechend fachlich qualifizierte Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
25. Um Schäden zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden.
26. Nach Gebrauch sowie vor dem Reinigen den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.



**Es dürfen niemals Gegenstände wie Finger, Nadeln, Stifte etc. durch die Öffnungen in das Innere des Gerätes gesteckt werden – Verletzungsgefahr!**  
**Das Gerät nur auf einem ebenen, stabilen Untergrund betreiben, damit dieses nicht umkippt.**

**Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, bei unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.**



**FERNBEDIENUNG**

1. Die Fernbedienung befindet sich in der Vertiefung unten am Sockel unter dem Display. Dort kann sie platzsparend verstaut werden.
2. Ziehen Sie die Abdeckung des Batteriefachs vorsichtig aus der Fernbedienung.
3. Setzen Sie die Batterie in die vorgesehene Halterung ein.
4. Wenn Sie eine andere Batterie einsetzen möchten, achten Sie darauf, eine Knopfzelle vom Typ CR2025 zu verwenden.
5. Schieben Sie die Abdeckung wieder vorsichtig in die Fernbedienung.
6. Verwenden Sie nur Batterien des passenden Typs.
7. Wenn Sie das Gerät mit der Fernbedienung einstellen, achten Sie darauf, diese während der Einstellungen immer in Richtung des Ventilators zu halten.
8. Die Bezeichnungen auf der Fernbedienung sind identisch mit den Tasten am Gerät.
9. Um Schäden zu vermeiden, lassen Sie die Fernbedienung bitte nicht aus großer Höhe fallen.



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

## ERKLÄRUNG DER TASTEN



1



2



3



4



5



6



7



8



9

- 1 **Nachtlicht**  
Zum Ein- und Ausschalten des Nachtlichtes und zur Wahl der Lichtstärke
- 2 **EIN/AUS-Taste**  
Zum Ein- und Ausschalten des Gerätes
- 3 **Tasten + und -**  
Zur Wahl der gewünschten Geschwindigkeit in 7 Stufen (für alle drei Ventilatorköpfe gleichzeitig)
- 4 **Taste Oszillation**  
Zum Ein- und Ausschalten der Schwenkfunktion/Oszillation des Sockels
- 5 **Ventilatorkopf 1**  
Zum Ein- und Ausschalten des oberen Ventilatorkopfes
- 6 **Ventilatorkopf 2**  
Zum Ein- und Ausschalten des mittleren Ventilatorkopfes
- 7 **Ventilatorkopf 3**  
Zum Ein- und Ausschalten des unteren Ventilatorkopfes
- 8 **Timer On**  
Die Startzeit zwischen 1, 2, 4, 6 Stunden wählen (nur möglich, wenn vorher eine Abschaltzeit ausgewählt wurde).
- 9 **Timer Off**  
Die Abschaltzeit zwischen 1, 2, 4, 6 Stunden wählen

## BEDIENEN

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern – Erstickungsgefahr!
2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einem geeigneten, ebenen Untergrund steht und sicher und stabil aufgestellt wurde.
3. Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
4. Drücken Sie einmal auf die Taste „EIN/AUS“. Das Gerät startet. In der Grundeinstellung läuft das Gerät auf Stufe 4.

### Geschwindigkeit einstellen

5. Sie haben sieben Geschwindigkeitsstufen zwischen niedrig und hoch zur Auswahl. Drücken Sie die Tasten „+“ und „-“ wiederholt, bis das Gerät mit der gewünschten Geschwindigkeit arbeitet. Die aktuelle Einstellung wird durch eine entsprechende Zahl im Display angezeigt.

### Schwenkfunktion/Oszillation

6. Drücken Sie die Taste „Oszillation“, um die Schwenkfunktion des Sockels einzuschalten. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, stoppt das Gerät in der aktuellen Position, der Ventilator läuft jedoch weiter.

### Position der Ventilatorköpfe

7. Die Ventilatorköpfe lassen sich jeweils in einem Radius von bis zu 180° nach links oder rechts drehen. Wählen Sie die für Sie angenehmste Position durch vorsichtiges Hin- und Herdrehen der einzelnen Ventilatorköpfe aus..

### Neigungswinkel der Ventilatorköpfe

8. Auch der Neigungswinkel lässt sich für jeden Ventilatorkopf separat einstellen. Drücken Sie den jeweiligen Ventilatorkopf vorsichtig nach oben oder unten, bis die gewünschte Position erreicht ist. Nach oben ist die Neigung bis maximal 45° möglich, nach unten bis maximal 30°.



### Ein- und Ausschalten einzelner Ventilatorköpfe

9. Über die Tasten „Ventilatorkopf 1, 2 und 3“ können Sie individuell auswählen, welche Ventilatorköpfe ein- oder ausgeschaltet sind. Drücken Sie die

jeweilige Taste, um den Ventilatorkopf auszuschalten. Bei erneutem Drücken schaltet sich der Ventilatorkopf wieder ein.

10. Hinweis: Wenn Sie alle drei Ventilatorköpfe über die Tasten „Ventilatorkopf“ ausschalten, schaltet sich das Gerät komplett aus und muss über die Taste EIN/AUS wieder eingeschaltet werden.

### **Zeitvorwahl Ausschaltzeit**

11. Über die Taste „Timer off“ können Sie die gewünschte Abschaltzeit des Gerätes auswählen. Dies ist im Bereich 1, 2, 4 und 6 Stunden möglich. Drücken Sie die Taste „Timer off“ so lange, bis die gewünschte Stundenzahl im Display erscheint. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät automatisch aus. Wenn Sie keine Zeiteinstellung vornehmen, läuft das Gerät durchgehend.

### **Zeitvorwahl Einschaltzeit**

12. Über die Taste „Timer on“ können Sie die gewünschte Einschaltzeit des Gerätes auswählen. Dies ist im Bereich 1, 2, 4 und 6 Stunden möglich. **Achtung: Diese Funktion steht nur zur Verfügung, wenn Sie zuvor eine Abschaltzeit ausgewählt haben.** Drücken Sie die Taste „Timer on“ so lange, bis die gewünschte Stundenzahl im Display erscheint. Nach Ablauf dieser Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ein.

### **Nachtlicht**

13. An der Geräteoberseite befindet sich die Taste für das Nachtlicht. Drücken Sie diese Taste einmal, um das Nachtlicht einzuschalten. Jeder weitere Tastendruck erhöht die Lichtstärke. Drücken Sie diese Taste viermal, um das Nachtlicht wieder auszuschalten. Das Nachtlicht kann auch unabhängig vom Ventilatorbetrieb genutzt werden.

### **Ausschalten**

14. Drücken Sie erneut die Taste „EIN/AUS“ am Gerät oder auf der Fernbedienung, um das Gerät auszuschalten. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden.

## REINIGEN UND PFLEGEN



**Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Taste „EIN/AUS“ drücken, und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.**

**Achten Sie darauf, das Gerät keinesfalls in Wasser zu tauchen. Motor oder elektrische Bauteile des Gerätes dürfen nicht feucht werden.**

1. Verwenden Sie grundsätzlich keine scharfen Scheuermittel, Stahlwolle, metallischen Gegenstände, heißen Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel.
2. Staub im Gerät können Sie entfernen, indem Sie vorsichtig einen Staubsauger ans Lufteinlassgitter halten.
3. Wischen Sie Gehäuse und Gitter des Ventilators mit einem leicht feuchten Tuch ab.
4. Bewahren Sie den Ventilator an einem trockenen und sicheren Ort auf, um ihn vor Staub, Stößen, Hitze und Feuchtigkeit zu schützen.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

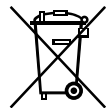
## GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf unsere Geräte eine Garantie von 24 Monaten, bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate, ab dem Kaufdatum für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, aus dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt an unseren Kundendienst. Auf unserer Internetseite [www.unold.de/ruecksendung](http://www.unold.de/ruecksendung) können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken. (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich). Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden. Eventuelle Ansprüche des Endverbrauchers gegenüber dem Verkäufer oder Händler werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

## ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ

Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern. Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird.

**Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese über Ihren Elektrohändler oder die jeweilige kommunale Sammelstelle.**



## INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL



Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Ventilator 86790 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU) und der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EC) befindet.

Die Übereinstimmung mit den Regularien bezieht sich auf den Tag der Erstellung dieser Erklärung.  
Hockenheim, 8.13.0016, UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

## SERVICE-ADRESSEN

## DEUTSCHLAND

**UNOLD AG**Mannheimer Straße 4  
68766 HockenheimKundendienst  
Telefon +49 (0)62 05/94 18-27  
Telefax +49 (0)62 05/94 18-22  
E-Mail [service@unold.de](mailto:service@unold.de)  
Internet [www.unold.de](http://www.unold.de)

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite [www.unold.de/ruecksendung](http://www.unold.de/ruecksendung) können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

## SCHWEIZ

MENAGROS AG  
Hauptstr. 23  
CH 9517 Mettlen  
Telefon +41 (0)71 6346015  
Telefax +41 (0)71 6346011  
E-Mail [info@bamix.ch](mailto:info@bamix.ch)  
Internet [www.bamix.ch](http://www.bamix.ch)

## POLEN

Quadra-Net  
Dziadoszanska 10  
61-248 Poznań  
Internet [www.quadra-net.pl](http://www.quadra-net.pl)




Diese Anleitung kann im Internet unter [www.unold.de](http://www.unold.de) als pdf-Datei heruntergeladen werden.

DE

**INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 86790**

EN

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Power:	18 watt, 220-240 V~, 50-60 Hz	
Dimensions:	approx. 37.4 x 31.5 x 105 cm (L/W/H)	
Weight:	approx. 3.0 kg	
Degree of protection:	II	
Power cord length:	approx. 145 cm	
Colour:	White	
Features:	Position of fan heads manually adjustable up to 180°, manual tilt angle per fan head up to 75°, separate on/off switching of each fan head, 7 speed levels, timer up to 6 hours, automatic base oscillation 90°, night light function with 3 different light intensities	
Accessories:	Operating instructions, remote control incl. battery	

**Equipment features, technology, colours and design are subject to change without notice.**

**EXPLANATION OF THE SYMBOLS**

This symbol indicates potential hazards that may result in injury or damage to the appliance.

**FOR YOUR SAFETY**

**Please read the following instructions and keep them on hand for later reference.**

**Instructions for persons in the household**

1. This appliance can be used by children 8 years and older, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or with lack of experience and/or knowledge, if they are supervised or if they have been instructed with regard to safe use of the appliance and have understood the dangers that can result from use of the appliance.
2. Children must not play with the appliance.
3. Children are not allowed to perform cleaning and user maintenance, unless they are 8 years of age or older and are supervised.
4. Keep the appliance and the power cord out of the reach of children under 8 years of age.



**Safety instructions for set-up and operation of the appliance**

5. Only switch the appliance on when it has been properly assembled.
6. Ensure that there is sufficient space where the appliance is located. A minimum distance of 50 cm must be maintained between the appliance and other objects.
7. Do not use the appliance in rooms that are extremely dusty or in the vicinity of flammable substances.
8. Only connect the appliance to an AC power supply with voltage corresponding to the voltage specified on the rating plate.
9. This appliance must not be operated with an external timer or a remote control system (included remote control is not affected).
10. Never immerse the appliance or the power cord in water or other liquids - life-threatening danger!
11. Do not open the motor housing under any circumstances, there is danger of electric shock!
12. The appliance is intended for household use only, or for similar areas of use, such as in kitchenettes in businesses, offices or other workplaces, for use by guests in hotels, motels or other lodgings, in private guest houses or holiday homes.
13. Ensure that the power cord is laid out in such a manner that there is no possibility of stumbling over it.
14. To avoid damage to the cord, never wrap the power cord around the appliance.
15. To avoid damage to the cord, always unplug the mains plug from the electrical outlet by grasping the plug, never pull the power cord to unplug the appliance.
16. Ensure that the electrical outlet used is easily accessible, in order to unplug the appliance in an emergency.
17. To avoid damage to the power cord, ensure that it is not pinched or pulled over corners.
18. If possible, do not use an extension cord. If you must use an extension cord, completely unwind the extension cord and comply with the power limits of the respective extension cord.
19. Never place the appliance directly under an electrical outlet.
20. The appliance must never be used in wet/wet and cold or damp rooms - danger of electric shock!

21. Keep the appliance out of direct sunlight.
22. Never stick objects such as fingers, needles, pins, etc. through the openings into the interior of the appliance – danger of injury!
23. Check the appliance, the plug and the power cord regularly for wear or damage. If there is damage, please send the appliance for inspection and repair to our customer service organization. Unauthorised repairs can result in serious hazards for the user and void the guarantee.
24. If the power cord is damaged, it must only be repaired by the manufacturer, the manufacturer's customer service organization, or some other person with the appropriate technical qualifications to avoid hazards.
25. To avoid damage, do not use the appliance with accessories from other manufacturers or of other brands.
26. Unplug the mains plug from the electrical outlet after use and before cleaning. Never leave the appliance unattended when the mains plug is plugged in.



**Never stick objects such as fingers, needles, pins, etc. through the openings into the interior of the appliance – danger of injury! Only operate the appliance on a level, stable substrate, so that it does not tip over.**

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.

**REMOTE CONTROL/BATTERY REPLACEMENT**

1. The remote control unit is located in the recess at the bottom of the base below the display. It can be stowed there to save space.
2. Carefully pull the cover of the battery compartment out of the remote control unit.
3. Insert the battery into the intended holder.
4. If you want to insert a different battery, ensure that you use a CR2025 button cell battery.
5. Carefully slide the cover back into the remote control unit.
6. If you adjust the appliance with the remote control unit, ensure that you always hold it in the direction of the fan while you are making the settings.
7. The designations on the remote control unit are identical to the designations of the buttons on the appliance.
8. To avoid damage, never allow the remote control unit to fall from a significant height.



DE

EN

FR

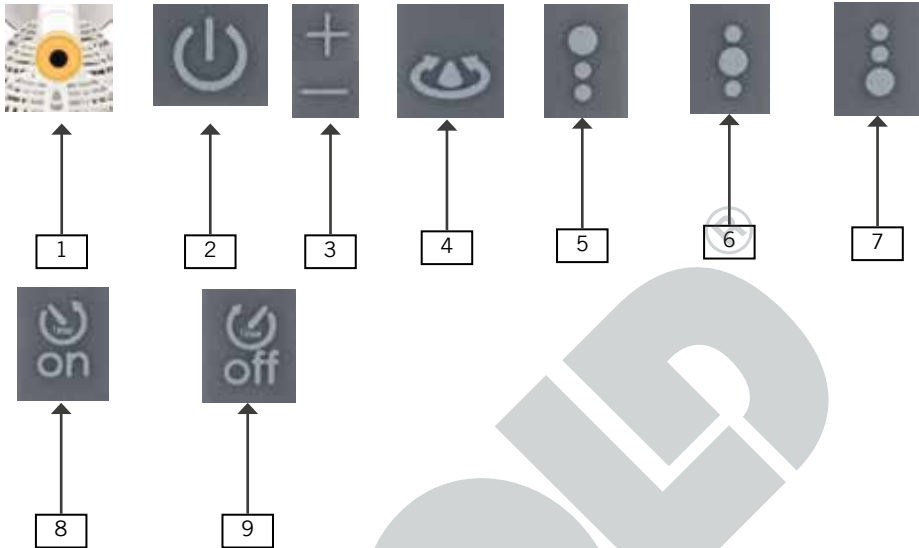
NL

IT

ES

PL

## EXPLANATION OF THE BUTTONS



- 1 **Night light**  
For switching the night light On and Off and for selecting the light intensity. Can also be used independently of fan operation.
- 2 **ON/OFF button**  
For switching the appliance On and Off
- 3 **+ and – minus buttons**  
For selecting the desired speed in 7 levels (for all three fan heads simultaneously)
- 4 **Oscillation button**  
For switching the swing function/oscillation of the base On and Off
- 5 **Fan head 1**  
For switching the upper fan head On and Off
- 6 **Fan head 2**  
For switching the middle fan head On and Off
- 7 **Fan head 3**  
For switching the lower fan head On and Off
- 8 **Timer On**  
Select the start time between 1, 2, 4, 6 hours (only possible if a switch-off time has been previously selected).
- 9 **Timer Off**  
Select the switch-off time between 1, 2, 4, 6 hours

## OPERATION

1. Remove all packaging materials and any transport safeguards. Keep packaging materials away from children – danger of suffocation!
2. Ensure that the appliance is standing on a suitable, level substrate, and has been set up so that it is safe and stable.
3. Plug the mains plug into an electrical outlet.
4. Press the „ON/OFF“ button once. The appliance starts. In the basic settings the appliance runs at Level 4.

### Setting the speed

5. You can choose from seven speed levels between low and high. Press the „+“ and „-“ buttons repeatedly until the appliance operates at the desired speed. The current setting is shown by an appropriate number in the display.



### Swing function/oscillation

6. Press the „Oscillation“ button to activate the swing function of the base. Press the button again to stop the appliance in the current position, the fan however keeps running.

### Position of the fan heads

7. The fan heads can be rotated in a radius of up to 180° to the left or right. Select the position that is most comfortable for you by carefully turning the individual fan heads back and forth..

### Tilt angle of the fan heads

8. The tilt angle can also be adjusted separately for each fan head. Carefully push the fan head up or down until the desired position is reached. Tilting upwards is possible to a maximum of 45°, downwards to a maximum of 30°.

### Switching individual fan heads on and off

9. Using the „Fan heads 1, 2 and 3“ buttons, you can individually select the fan heads that should be switched on or off. Press the respective button to switch off the fan head. Pressing the button again switches the fan head back on.

10. Note: If you switch off all three fan heads using the „Fan head“ buttons, the appliance switches off completely and must be switched on again via the ON/OFF button.

### Timer switch-off time

11. Use the „Timer off“ button to select the desired switch-off time of the device. This is possible in the range 1, 2, 4 and 6 hours. Press the „Timer off“ button until the desired number of hours appears in the display. After this time elapses the appliance switches off automatically. If you do not make a time setting, the appliance will run continuously.

### Timer start time

12. Use the „Timer on“ button to select the desired switch-on time of the appliance. This is possible in the range 1, 2, 4 and 6 hours. Attention: This function is only available if you have previously selected a switch-off time. Press the „Timer on“ button until the desired number of hours appears in the display. After this time has elapsed, the device switches on automatically.

### Night light

13. The button for the night light is located on the top of the appliance. Press this button once to turn on the night light. Each additional touch of the button increases the light intensity. Press this button four times to switch off the night light. The night light can also be used independently of fan operation.

### Switching off

14. Press the „ON/OFF“ button on the appliance or remote control again to turn off the appliance. When you are no longer using the appliance, unplug the power plug from the electrical outlet.

## CLEANING AND CARE



**Switch off the appliance, by pressing the “ON/OFF” button, and unplug it from the electrical outlet.**

**Do not, under any circumstances, immerse the appliance in water. The motor or electrical components of the appliance must not get wet.**

1. Never use any abrasive scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaning agents or disinfectants.
2. You can remove dust from the appliance by carefully holding a vacuum cleaner to the air inlet grille.

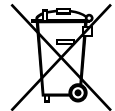
3. Wipe off the housing and grille of the fan with a slightly damp cloth.
4. Store the fan in a dry, safe place so that it is protected from dust, impact, heat and moisture.

### GUARANTEE CONDITIONS

We grant a 24 months guarantee, and in case of commercial use a 12 months guarantee, starting from the date of purchase for any damage demonstrably due to manufacturing defects and when the appliance has been used according to its intended use. Within the warranty period we will remedy defective materials or workmanship through repair or replacement, at our option. Our warranty terms apply only to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. In the event of a claim for remedy of defects, please send the appliance to our after sales service, properly packaged, together with a copy of the automatically generated sales receipt, which must show the date of purchase, and a description of the defect. You can print out a return receipt on our website [www.unold.de/ruecksendung](http://www.unold.de/ruecksendung). (only for entries from Germany and Austria). The warranty does not cover damage from normal wear, improper handling and failure to comply with the maintenance and care instructions. The warranty is void if repairs or modifications are made to the appliance by third parties. Any claims of the end consumer vis-à-vis the retailer are not limited by this warranty.

### WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION




Our appliances are produced on a high quality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible we ask you to follow the following instructions for disposal. Do not dispose this appliance together with your standard household waste. Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products. By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment.



**Do not dispose of used batteries as household waste. Dispose of this product via your appliance dealer or take it to the municipal collection point.**

The instruction booklet is also available for download: [www.unold.de](http://www.unold.de)

**NOTICE D'UTILISATION MODÈLE 86790****SPÉCIFICATION TECHNIQUE**

Puissance :	18 watts, 220-240 V~, 50-60 Hz	
Dimensions :	env. 37,4 x 31,5 x 105 cm (L / l / h)	
Poids :	env. 3,0 kg	
Longueur du câble :	env. 145 cm	
Indice de protection :	II	
Couleur :	Blanc	
Équipement :	Position des têtes de ventilateurs réglable manuellement jusqu'à 180°, angle d'inclinaison manuel par tête de ventilateur jusqu'à 75°, activation/désactivation des têtes de ventilateurs individuellement, 7 vitesses, présélection de la durée jusqu'à 6 heures, oscillation automatique du socle à 90°, fonction éclairage de nuit avec 3 intensités lumineuses différentes	
Accessoires :	mode d'emploi, télécommande avec pile	

**Modifications et erreurs des caractéristiques de l'équipement, de la technique, des couleurs et du design réservées**

**EXPLICATION DES SYMBOLES**

Ce symbole vous indique des risques possibles qui puissent entraîner des lésions ou des endommagements de l'appareil.

**POUR VOTRE SÉCURITÉ**

**Veillez lire les indications suivantes et les conserver.**

**Personnes dans le foyer**

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes, si ceux-ci sont surveillés ou s'ils ont été formés à une utilisation sûre de l'appareil et aux dangers pouvant en résulter.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés.



4. Conserver l'appareil ainsi que le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

### **Remarques de sécurité relatives à l'installation et au fonctionnement de l'appareil**

5. Allumer l'appareil uniquement s'il a été monté correctement.
6. S'assurer que l'espace est suffisant à l'endroit où l'appareil est installé. Dégager au moins 50 cm entre l'appareil et les autres objets.
7. Ne pas utiliser l'appareil dans des espaces poussiéreux ou à proximité de substances inflammables.
8. Raccorder exclusivement l'appareil au courant alternatif à la tension se conformant au panneau signalétique.
9. Cet appareil ne doit pas être utilisé avec un minuteur externe ou un système de commande à distance (à l'exception de la télécommande fourni).
10. Ne plonger en aucun cas l'appareil ou son cordon d'alimentation dans l'eau ou dans tout autre liquide : danger de mort !
11. N'ouvrir en aucun cas le boîtier de l'appareil : risque d'électrocution !
12. L'appareil est exclusivement destiné à un usage ménager ou à des fins similaires, par ex. une kitchenette dans des boutiques, des bureaux ou d'autres lieux de travail, à l'usage des clients dans des hôtels, motels ou autres lieux d'hébergement, dans des pensions privées ou des résidences de vacances.
13. Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne puisse pas être source de trébuchement.
14. Afin de ne pas endommager le cordon, ne l'enroulez jamais autour de l'appareil.
15. Afin de ne pas endommager le cordon, débranchez toujours au niveau de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le cordon.
16. Attention : la prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil en cas de danger.
17. Attention : ne pas pincer le cordon ou le faire passer sur des angles afin d'éviter toute détérioration.

18. Si besoin, utiliser une rallonge. Si cela ne peut pas être évité, dérouler totalement la rallonge et respecter les puissances maximales admissibles du câble en question.
19. Ne posez pas l'appareil directement sous une prise.
20. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des locaux humides / froids ou moites : risque d'électrocution !
21. Éviter tout rayonnement intense du soleil sur l'appareil.
22. Ne jamais introduire des objets comme des doigts, des ongles, des crayons, etc. à travers les orifices à l'intérieur de l'appareil : risque de blessure !
23. Vérifier régulièrement l'usure et la détérioration de l'appareil, de la prise et du câble. En cas d'endommagement, veuillez renvoyer l'appareil à notre service clients pour qu'il soit contrôlé et réparé. Toute réparation non-conforme peut provoquer des risques importants pour l'utilisateur et entraîner l'exclusion de la garantie.
24. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit exclusivement être remplacé par le fabricant ou son service clients, ou par une autre personne techniquement qualifiée, afin d'éviter des situations dangereuses.
25. L'appareil ne doit pas être utilisé avec des accessoires d'autres fabricants ou marques, afin d'éviter des détériorations.
26. Débrancher l'appareil du secteur après utilisation et avant le nettoyage. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsque la prise est branchée.



**Ne jamais introduire des objets comme des doigts, des ongles, des crayons, etc. à travers les orifices à l'intérieur de l'appareil: risque de blessure !**

**L'appareil doit uniquement être utilisé sur un support stable et plat afin qu'il ne bascule pas.**

**Le fabricant n'est nullement responsable en cas de montage non conforme, d'utilisation irrégulière ou non conforme ou suite à l'exécution de réparations par des tiers non autorisés.**

**TÉLÉCOMMANDE/REPLACEMENT DE LA PILE**

1. La télécommande se trouve dans le creux en bas sur le socle sous l'écran. Elle peut être rangée dans cet emplacement, ce qui fait gagner de la place.
2. Retirez prudemment le couvercle du compartiment à pile de la télécommande.
3. Insérez la pile dans le supporte prévu à cet effet.
4. Si vous désirez insérer une autre pile, veuillez à utiliser une pile bouton du type CR2025.
5. Repoussez le couvercle prudemment sur la télécommande.
6. Si vous réglez l'appareil avec la télécommande, assurez-vous de toujours la pointer sur le ventilateur durant les réglages.
7. Les mentions sur la télécommande sont identiques aux touches situées sur l'appareil.
8. Afin d'éviter toute détérioration, ne laissez pas la télécommande chuter de grande hauteur.



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

## EXPLICATION DES TOUCHES



1



2



3



4



5



6



7



8



9

- 1 **Éclairage de nuit**  
Pour allumer et éteindre l'éclairage de nuit et pour choisir l'intensité lumineuse. Peut être utilisé même si le ventilateur n'est pas allumé.
- 2 **Touche MARCHÉ / ARRÊT**  
Pour allumer et éteindre l'appareil
- 3 **Touches + et -**  
Pour sélectionner la vitesse souhaitée parmi les 7 possibles (pour les trois têtes de ventilateur simultanément)
- 4 **Touche Oscillation**  
Pour activer et désactiver la fonction de pivotement / oscillation du socle
- 5 **Tête de ventilateur 1**  
Pour allumer et éteindre la tête de ventilateur du haut
- 6 **Tête de ventilateur 2**  
Pour allumer et éteindre la tête de ventilateur du milieu
- 7 **Tête de ventilateur 3**  
Pour allumer et éteindre la tête de ventilateur du bas
- 8 **Minuterie On**  
Pour choisir l'heure de démarrage entre 1, 2, 4, 6 heures (possible uniquement si un temps d'arrêt a été préalablement sélectionné).
- 9 **Minuterie Off**  
Pour choisir l'heure d'arrêt entre 1, 2, 4, 6 heures

## UTILISATION

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et, le cas échéant, les protections de transport. Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants - Risque d'étouffement !
2. Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface plane et appropriée, et qu'il est parfaitement stable et immobile.
3. Branchez la prise sur le secteur.
4. Appuyez une fois sur la touche « MARCHE / ARRÊT ». L'appareil démarre. Le réglage par défaut est la position 4.

### Régler la vitesse

5. Vous avez le choix entre sept vitesses, de lente à rapide. Appuyez plusieurs fois sur les touches „+“ et „-“ jusqu'à ce que l'appareil fonctionne à la vitesse souhaitée. Le réglage effectué est indiqué sur l'écran par le chiffre correspondant.



### Fonction de pivotement / Oscillation

6. Appuyez sur la touche « Oscillation » pour activer la fonction de pivotement du socle. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, l'appareil s'arrête dans la position en cours, mais le ventilateur continue de fonctionner.

### Position des têtes de ventilateur

7. Les têtes de ventilateurs peuvent être tournées vers la gauche ou la droite jusqu'à 180°. Choisissez la position la plus agréable pour vous en tournant délicatement dans un sens et dans l'autre chacune des têtes de ventilateurs.

### Angle d'inclinaison des têtes de ventilateurs

8. L'angle d'inclinaison de chaque tête de ventilateur se règle individuellement. Appuyez sur la tête de ventilateur délicatement vers le haut ou le bas jusqu'à la position souhaitée. Inclinaison maximale vers le haut de 45° et vers le bas de 30°.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

### Activation et désactivation de chacune des têtes de ventilateurs

9. Sélectionnez individuellement à l'aide des touches „tête de ventilateur 1, 2 et 3“ les têtes de ventilateurs que vous souhaitez allumer ou éteindre. Appuyez sur la touche correspondante pour éteindre la tête de ventilateur. En appuyant une nouvelle fois, vous rallumez la tête de ventilateur.
10. Remarque : Si vous éteignez les trois têtes de ventilateurs à l'aide des touches „tête de ventilateur“, l'appareil s'éteint complètement et doit être rallumé à l'aide de la touche MARCHE/ARRÊT.



### Présélection de l'heure d'arrêt

11. La touche „Timer off“ permet de déterminer l'heure d'arrêt souhaitée de l'appareil. Il est possible de sélectionner 1, 2, 4 et 6 heures. Appuyez sur la touche „Timer off“ jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaité s'affiche à l'écran. Une fois ce temps écoulé, l'appareil s'éteint automatiquement. Si vous ne réglez pas d'heure, l'appareil fonctionne en permanence.

### Présélection de l'heure de démarrage

12. La touche „Timer on“ permet de déterminer l'heure de mise en marche souhaitée de l'appareil. Il est possible de sélectionner 1, 2, 4 et 6 heures. Attention : Cette fonction est disponible uniquement si vous avez au préalable choisi une heure d'arrêt. Appuyez sur la touche „Timer on“ jusqu'à ce que le nombre d'heures souhaitées s'affiche à l'écran. Une fois ce temps écoulé, l'appareil s'allume automatiquement.

### Éclairage de nuit

13. La touche de l'éclairage de nuit se situe sur le côté supérieur de l'appareil. Appuyez une fois sur cette touche pour allumer l'éclairage de nuit. Si vous appuyez de nouveau sur la touche, l'intensité lumineuse augmente. Appuyez sur cette touche quatre fois pour éteindre de nouveau l'éclairage de nuit. L'éclairage de nuit peut être utilisé même si le ventilateur n'est pas allumé.

### Éteindre

14. Appuyez de nouveau sur la touche « MARCHE/ARRÊT » de l'appareil ou de la télécommande pour éteindre l'appareil. Débranchez l'appareil de la prise de courant si vous ne l'utilisez plus.

**NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

Éteindre l'appareil en appuyant sur la touche « MARCHE/ARRÊT » et débrancher la prise.

**Attention : ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Le moteur ou les éléments électriques de l'appareil ne doivent jamais être humides.**

1. En principe, n'utiliser aucun abrasif puissant, pas de laine de verre, d'objets métalliques, pas de détergent chaud ou de désinfectant.
2. Vous pouvez éliminer la poussière dans l'appareil en posant prudemment un aspirateur sur la grille de sortie ou d'entrée d'air.
3. Essuyer la coque et la grille du ventilateur avec un chiffon légèrement humidifié.
4. Conserver le ventilateur dans un endroit sec et sûr, à l'abri de la poussière, des chocs, de la chaleur et de l'humidité.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

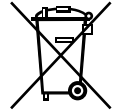
## CONDITIONS DE GARANTIE

En cas d'utilisation conforme et lors de dégâts manifestement dus à des défauts de fabrication, nos appareils sont garantis 24 mois, lors d'utilisation professionnelles 12 mois, à dater de l'achat pour les dommages qui sont manifestement attribuables à des défauts d'usine lorsqu'ils sont utilisés comme prévu. Pendant la période de garantie, nous réparerons les défauts de matériaux et de fabrication à notre discrétion en les réparant ou en les échangeant. Notre garantie n'est valide que pour les appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Dans tout autre pays veuillez contacter l'importateur. Veuillez envoyer à notre adresse les appareils, pour lesquels vous réclamez une suppression de défauts, avec le bon d'achat montrant la date d'achat. Vous pouvez imprimer un coupon de retournement sur notre site Web [www.unold.de/ruecksendung](http://www.unold.de/ruecksendung). (uniquement pour les entrées d'Allemagne et d'Autriche). Les défauts causés par usure, utilisation incorrecte ou non-respect des instructions de maintenance sont exclus. Notre obligation de garantie cesse, si de réparations ou des interventions sont accomplies par des tiers. Cette garantie n'affecte pas les droits du consommateur contre le commerçant.

## TRAITEMENT DES DÉCHETS / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes. Ne jamais disposer ce produit avec les déchets de ménage. Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques. Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement.

**Ne pas jeter les piles usées dans les ordures ménagères. Veuillez les éliminer chez un revendeur en électricité ou dans votre déchetterie communale.**





**GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 86790****TECHNISCHE GEGEVENS**

Vermogen:	18 watt, 220-240 V~, 50-60 Hz		
Afmetingen:	ca. 37,4 x 31,5 x 105 cm (l x b x h)		
Gewicht:	ca. 3,0 kg		
Kabellengte:	ca. 145 cm		
Beschermklasse:	II		
Kleur:	Wit		
Uitvoering:	positie van de ventilatorkoppen handmatig tot 180 °instelbaar, handmatige kantelhoek per ventilatorkop tot 75°, apart in-/uitschakelen van elke ventilatorkop, 7 snelheidsstanden, tijdprogrammering tot 6 uur, automatische sokkeloscillatie 90°, nachtlichtfunctie met 3 verschillende lichtsterktes		
Toebehoren:	gebruiksaanwijzing, afstandsbediening inc. batterij		

**Wijzigingen en vergissingen in de uitrustingskenmerken, techniek, kleuren en design voorbehouden**

**VERKLARING VAN DE SYMBOLEN**

Dit symbool wijst op eventuele gevaren die letsel tot gevolg kunnen hebben of tot schade aan het apparaat leiden.

**VOOR UW VEILIGHEID**

**Lees de volgende aanwijzingen a.u.b. door en bewaar ze goed.**

**Personen in het huishouden**

1. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt en door personen die over gebrekkige fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van dit apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben.
2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij deze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
4. Berg het apparaat en de kabel op buiten bereik van kinderen onder de 8 jaar.

**Veiligheidsinstructies voor het opstellen en gebruik van het apparaat**

5. Schakel het apparaat pas in, als het volgens de voorschriften gemonteerd werd.
6. Let op dat er genoeg ruimte voorhanden is op de plaats waar het apparaat opgesteld is. Er moet minstens 50 cm afstand tussen het apparaat en andere voorwerpen aangehouden worden.
7. Gebruik het apparaat niet in bijzonder stoffige ruimtes of in de buurt van brandbare substanties.
8. Sluit het apparaat uitsluitend aan op wisselstroom met spanning overeenkomstig het typeplaatje.
9. Dit apparaat mag niet met een externe tijd klok of met een afstandsbediening bediend worden (de meegeleverde afstandsbediening wordt niet beïnvloed).
10. Dompel het apparaat of de aansluitkabel nooit in water of andere vloeistoffen – er bestaat levensgevaar!
11. Open de behuizing van het apparaat nooit, er bestaat gevaar voor een elektrische schok!
12. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke doeleinden, bijv. in theekeukens in bedrijven, kantoren of overige werklocaties, voor gebruik door gasten in hotels, motels of overige logiesbedrijven, in particuliere pensions of vakantiehuizen.
13. Let op dat de aansluitkabel zodanig gelegd wordt dat er niemand over kan struikelen.
14. Wikkel de aansluitkabel nooit om het apparaat, om schade aan de kabel te vermijden.
15. Trek de netstekker steeds direct aan de stekker uit het stopcontact en trek nooit aan de aansluitkabel, om schade aan de kabel te vermijden.
16. Let op dat het gebruikte stopcontact gemakkelijk toegankelijk is, zodat de stekker bij gevaar snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
17. Let op dat de aansluitkabel niet ingeklemd wordt of langs een hoek wordt gelegd, om schade aan de kabel te vermijden.
18. Maak zo mogelijk geen gebruik van een verlengkabel. Als dit onvermijdelijk is, rol de verlengkabel dan a.u.b. helemaal af en neem de prestatiegrenzen van de betreffende kabel in acht.

19. Zet het apparaat nooit direct onder een stopcontact neer.
20. Het apparaat mag niet in natte/natkoude of vochtige ruimtes worden gebruikt – gevaar voor een elektrische schok!
21. Stel het apparaat niet bloot aan sterk zonlicht.
22. Er mogen nooit voorwerpen, zoals vingers, naalden, pennen enz. door de openingen heen in het binnenste van de ventilator worden gestoken in verband met kans op letsel!
23. Controleer het apparaat, de stekker en de aansluitkabel regelmatig op slijtage of beschadiging. Stuur het apparaat bij beschadiging voor controle en reparatie naar onze klantenservice. Onvakkundige reparaties kunnen leiden tot aanzienlijke gevaren voor de gebruiker en hebben tot gevolg dat de garantie vervalt.
24. Als de voedingskabel is beschadigd, mag deze uitsluitend door de fabrikant resp. zijn klantenservice of een andere, vaktechnisch gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaren te voorkomen.
25. Om schade te voorkomen mag het apparaat niet met toebehoren van andere fabrikanten of merken worden gebruikt.
26. Trek de netstekker uit het stopcontact nadat u het apparaat heeft gebruikt en voordat u het gaat reinigen. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter, als de netstekker in het stopcontact steekt.



**Er mogen nooit voorwerpen, zoals vingers, naalden, pennen enz. door de openingen heen in het binnenste van de ventilator worden gestoken in verband met kans op letsel!  
Het apparaat uitsluitend op een effen, stabiele ondergrond gebruiken, zodat het niet kan omvallen.**

**De fabrikant is niet aansprakelijk, indien het apparaat verkeerd gemonteerd, ondeskundig of foutief gebruikt of door niet geautoriseerde derden gerepareerd werd.**

**AFSTANDSBEDIENING/BATTERIJ VERVANGEN**

1. De afstandsbediening bevindt zich in de verdieping onder aan de sokkel onder het display. Daar kan deze ruimtebesparend worden opgeborgen.
2. Trek de afdekking van het batterijvak voorzichtig uit de afstandsbediening.
3. Plaats de batterij in de hiervoor voorziene houder.
4. Als u een andere batterij wilt aanbrengen, let er dan op dat u een knoopcel van het type CR2025 gebruikt.
5. Schuif de afdekking weer voorzichtig in de afstandsbediening.
6. Als u het apparaat met de afstandsbediening wilt instellen, let er dan op dat u dit tijdens de instellingen steeds in de richting van de ventilator houdt.
7. De aanduidingen op de afstandsbediening zijn identiek met de knoppen aan het apparaat.
8. Laat de afstandsbediening niet vanuit een grote hoogte naar beneden vallen, om schade te vermijden.



## VERKLARING VAN DE KNOPPEN



1



2



3



4



5



6



7



8



9

- 1 **Nachtlicht**  
Voor het in- en uitschakelen van het nachtlicht en het instellen van de lichtsterkte. Kan ook onafhankelijk van het gebruik als ventilator worden gebruikt.
- 2 **AAN/UIT-knop**  
Voor het in- en uitschakelen van het apparaat
- 3 **Knoppen + en -**  
Voor het selecteren van de gewenste snelheid in 7 standen (voor alle drie ventilatorkoppen tegelijkertijd)
- 4 **Knop oscillatie**  
Voor het in- en uitschakelen van de zwenkfunctie/oscillatie van de sokkel
- 5 **Ventilatorkop 1**  
Voor het in- en uitschakelen van de bovenste ventilatorkop
- 6 **Ventilatorkop 2**  
Voor het in- en uitschakelen van de middelste ventilatorkop
- 7 **Ventilatorkop 3**  
Voor het in- en uitschakelen van de onderste ventilatorkop
- 8 **Timer On**  
De starttijd tussen 1, 2, 4, 6 uur kiezen (alleen mogelijk als van tevoren een uitschakeltijd is gekozen).
- 9 **Timer Off**  
De uitschakeltijd tussen 1, 2, 4, 6 uur kiezen

**BEDIENING**

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en evt. transportbeveiligingen. Houd verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen i.v.m. kans op verstikking!
2. Controleer of het apparaat op een geschikte, vlakke ondergrond staat en veilig en stabiel is opgesteld.
3. Steek de stekker in het stopcontact.
4. Druk een keer op de knop „AAN/UIT“. Het apparaat start. In de basisinstelling loopt het apparaat in stand 4.

**Snelheid instellen**

5. U kunt uit zeven snelheidsstanden tussen laag en hoog kiezen. Druk herhaaldelijk op de knoppen „+“ en „-“ tot het apparaat met de gewenste snelheid werkt. De huidige instelling wordt door het betreffende getal op het display weergegeven.

**Zwenkfunctie/oscillatie**

6. Druk op de knop „Oscillatie“ om de zwenkfunctie van de sokkel in te schakelen. Als u nogmaals op deze knop drukt, stopt het apparaat in de huidige positie, de ventilator draait echter verder.

**Positie van de ventilatorkoppen**

7. De ventilatorkoppen kunnen elk in een radius tot 180° naar links of rechts worden gedraaid. Kies de voor u meest aangename positie door voorzichtig de afzonderlijke ventilatorkoppen heen en weer te draaien.

**Kantelhoek van de ventilatorkoppen**

8. Ook de kantelhoek kan voor elke ventilatorkop afzonderlijk worden ingesteld. Duw de betreffende ventilatorkop voorzichtig omhoog of omlaag tot de gewenste positie is bereikt. Omhoog is een helling tot maximaal 45° mogelijk, omlaag tot maximaal 30°.

**In- en uitschakelen van afzonderlijke ventilatorkoppen**

9. Via de knoppen „Ventilatorkop 1, 2 en 3“ kunt u individueel kiezen welke ventilatorkoppen in- of uitgeschakeld zijn. Druk op de betreffende knop om

de ventilatorkop uit te schakelen. Door opnieuw op deze knop te drukken, wordt de ventilatorkop weer ingeschakeld.

10. Aanwijzing: Als u alle drie ventilatorkoppen via de knoppen „Ventilatorkop“ uitschakelt, wordt het apparaat volledig uitgeschakeld en moet het via de AAN/UIT-knop weer worden ingeschakeld.

### **Tijdprogrammering uitschakeltijd**

11. Via de knop „Timer off“ kunt u de gewenste uitschakeltijd van het apparaat instellen. Hierbij kunt u kiezen tussen 1, 2, 4 en 6 uur. Druk zo vaak op de knop „Timer off“ tot het gewenste aantal uren op het display verschijnt. Na afloop van deze tijd wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Als u geen tijd instelt, werkt het apparaat ononderbroken door.

### **Tijdprogrammering starttijd**

12. Via de knop „Timer on“ kunt u de gewenste inschakeltijd van het apparaat instellen. Hierbij kunt u kiezen tussen 1, 2, 4 en 6 uur. Let op: Deze functie staat alleen ter beschikking als u van tevoren een uitschakeltijd hebt gekozen. Druk zo vaak op de knop „Timer on“ tot het gewenste aantal uren op het display verschijnt. Na afloop van deze tijd wordt het apparaat automatisch ingeschakeld.

### **Nachtlicht**

13. Aan de bovenkant van het apparaat bevindt zich de knop voor het nachtlicht. Druk een keer op deze knop om het nachtlicht in te schakelen. Elke keer dat u weer op deze knop drukt, verhoogt u de lichtsterkte. Druk vier keer op deze knop om het nachtlicht weer uit te schakelen. Het nachtlicht kan ook onafhankelijk van het gebruik als ventilator worden gebruikt.

### **Uitschakelen**

14. Druk opnieuw op de knop “AAN/UIT” op het apparaat of op de afstandsbediening om het apparaat uit te schakelen. Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet meer gebruikt.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

**REINIGING EN ONDERHOUD**

**Schakel het apparaat uit door op de knop “AAN/UIT” te drukken en trek dan de stekker uit het stopcontact.**

**Denk eraan dat u het apparaat nooit in water dompelt. Motor of elektrische componenten van het apparaat mogen niet vochtig worden.**

1. Gebruik nooit scherpe schuurmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, hete schoonmaakmiddelen of desinfecterende middelen.
2. U kunt de stof uit het apparaat verwijderen door voorzichtig een stofzuiger dicht bij het luchtinlaatrooster te houden.
3. Veeg de behuizing en het rooster van de ventilator met een licht vochtige doek af.
4. Sla de ventilator op een droge en veilige plaats op om hem te beschermen tegen stof, schokken, hitte en vocht.

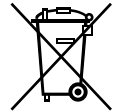


## GARANTIEVOORWAARDEN

Wij geven op onze apparaten een garantietermijn van 24 maanden (12 maanden bij commerciële gebruik), gerekend vanaf de dag van aanschaf. Deze garantie geldt voor schade, die bij correct gebruik aantoonbaar is veroorzaakt door een fout in de productie. Binnen de garantietermijn verhelpen wij materiaal- en productiefouten door herstelling of vervanging naar onze keuze. Onze garantie is slechts geldig voor in Duitsland en Oostenrijk verkochte apparaten. In andere landen a.u.b. de importeur aanspreken. Apparaten, waarvoor garantie in aanspraak wordt genomen, moeten ons samen met een kopie van de machineel gegenereerde kassabon waaruit de koopdatum duidelijk wordt, alsmede een beschrijving van de fout goed verpakt aan onze klantenservice worden toegezonden. U kunt een retourbon afdrukken op onze website [www.unold.de/ruecksendung](http://www.unold.de/ruecksendung). (alleen voor inzendingen uit Duitsland en Oostenrijk). De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onbehoorlijk gebruik/foutieve handelingen en niet-naleving van de onderhouds- en reinigingsaanwijzingen. Het recht op garantie vervalt, wanneer reparaties of manipulaties aan het apparaat door derden worden doorgevoerd. Eventuele rechten van de eindgebruiker t.o.v. de verkoper of distributeur worden door deze garantie niet aangetast.




## VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING

Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge kwaliteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparaat defekt is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies. Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recyclen van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recyclen van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.



**Verbruikte batterijen horen niet bij het gewone huisvuil. Geef uw verbruikte batterijen als-tublieft af bij uw elektrohandelaar of bij de desbetreffende gemeentelijke inzamelplaats.**

**ISTRUZIONI PER L'USO MODELLO 86790****DATI TECNICI**

Potenza:	18 Watt, 220-240 V~, 50-60 Hz	
Misure:	circa 37,4 x 31,5 x 105 cm (lungh./largh./alt.)	
Peso:	circa 3,0 kg	
Lunghezza cavo:	circa 145 cm	
Classe di isolamento:	II	
Colore:	Bianco	
Dotazioni:	posizione delle testate del ventilatore regolabile manualmente fino a 180°, angolo di inclinazione manuale di ogni testata fino a 75°, attivazione/disattivazione separata di ogni testata, 7 livelli di velocità, temporizzazione fino a 6 ore, oscillazione automatica della base 90°, funzione luce notturna con 3 diverse intensità luminose	
Accessori:	istruzioni per l'uso, telecomando con batteria	

**Con riserva di modifiche ed errori relativi a caratteristiche delle dotazioni, tecnica, colore e design**

**SIGNIFICATO DEI SIMBOLI**

Questo simbolo segnala possibili pericoli in grado di provocare lesioni a persone o danni all'apparecchio.

**PER LA VOSTRA SICUREZZA**

**Si raccomanda di leggere e conservare le presenti istruzioni.**

**Persone in ambito domestico**

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano della necessaria esperienza e/o conoscenze solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non vengano sorvegliati.
4. Conservare l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

**Avvertenze di sicurezza per l'installazione e l'esercizio dell'apparecchio**

5. Accendere l'apparecchio soltanto se è stato correttamente montato.
6. Fare attenzione che nel posto in cui l'apparecchio è installato sia disponibile uno spazio sufficiente. Tra l'apparecchio e altri oggetti deve essere mantenuta una distanza di almeno 50 cm.
7. Non utilizzare l'apparecchio in spazi particolarmente polverosi o nelle vicinanze di sostanze infiammabili.
8. Collegare l'apparecchio soltanto a corrente alternata con la tensione indicata sulla targhetta.
9. Questo apparecchio non deve essere comandato tramite timer esterni o sistemi di telecomando (Il telecomando in dotazione è esente).
10. Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi – sussiste pericolo di morte!
11. Non aprire mai la scocca dell'apparecchio, sussiste il pericolo di scosse elettriche!
12. L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico o per impieghi similari, ad es. in aree cucina di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, per l'utilizzo da parte degli ospiti di hotel, motel o altre strutture ricettive, in pensioni private o case di vacanza.
13. Fare attenzione che il cavo di alimentazione sia posato in modo da escludere che vi si possa inciampare sopra.
14. Per evitare danni al cavo, non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
15. Per evitare danni al cavo, staccare la spina di rete dalla presa elettrica afferrando sempre la spina, mai il cavo di alimentazione.
16. Fare attenzione che la presa elettrica usata sia facilmente accessibile, in modo che in caso di pericolo la spina possa essere staccata velocemente.
17. Prestare attenzione che il cavo di alimentazione non si incastri e non sfregghi contro gli spigoli, in modo da evitare di danneggiarlo.
18. Se possibile, non usare prolunghe. Se ciò è inevitabile, si raccomanda di srotolare completamente la prolunga e di osservare i limiti prestazionali del relativo cavo.

19. Non posizionare l'apparecchio direttamente sotto a una presa elettrica.
20. Non far funzionare l'apparecchio in ambienti bagnati/bagnati e freddi oppure umidi – pericolo di scossa elettrica!
21. Evitare radiazioni solari intense sull'apparecchio.
22. Non introdurre mai oggetti come dita, aghi, spine ecc. attraverso le aperture all'interno dell'apparecchio – pericolo di ferirsi!
23. Controllare regolarmente che l'apparecchio, la spina e il cavo di alimentazione non presentino tracce di usura o danni. In caso di danni inviare l'apparecchio al servizio clienti per il controllo e l'eventuale riparazione. Riparazioni non idonee possono infatti causare notevoli pericoli per l'utente e comportano il decadere della garanzia.
24. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare danni, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dalla relativa assistenza clienti o da un'altra persona analogamente qualificata.
25. Per evitare danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato con accessori di altri marchi o produttori.
26. Dopo l'utilizzo e prima della pulizia staccare la spina della presa elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando la spina è inserita.



**Non introdurre mai oggetti come dita, aghi, spine ecc. attraverso le aperture all'interno dell'apparecchio – pericolo di ferirsi!  
Far funzionare l'apparecchio soltanto su un sottofondo piano e stabile, di modo che non si rovesci.**

Il produttore declina qualunque responsabilità in caso di montaggio errato, utilizzi errati o non idonei o qualora le riparazioni siano eseguite da terzi non autorizzati.

**TELECOMANDO/SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**

1. Il telecomando è alloggiato nell'incavo sottostante la base sotto al display. È qui che può essere riposto in maniera salvaspazio.
2. Staccare cautamente il coperchio del vano batteria del telecomando.
3. Inserire la batteria nell'apposito sostegno.
4. Se si desidera utilizzare un'altra batteria fare attenzione a usare una pila a bottone di tipo CR2025.
5. Rispingere cautamente il coperchio nel telecomando.
6. Nel regolare l'apparecchio con il telecomando, stare attenti che durante le regolazioni questo sia puntato sempre in direzione del ventilatore.
7. Le designazioni sul telecomando sono identiche a quelle dell'apparecchio.
8. Per evitare danni, non far cadere il telecomando da grandi altezze.



DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

## SPIEGAZIONE DEI TASTI



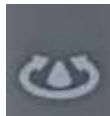
1



2



3



4



5



6



7



8



9

- 1 **Luce notturna**  
Per accendere e spegnere la luce notturna e per selezionare l'intensità luminosa. Può essere usata anche indipendentemente dal funzionamento del ventilatore.
- 2 **Tasto ON/OFF**  
Serve ad accendere e spegnere l'apparecchio
- 3 **Tasti + e -**  
Per selezionare la velocità desiderata tra 7 livelli (per tutte e tre le testate del ventilatore contemporaneamente)
- 4 **Tasto oscillazione**  
Per attivare/disattivare la funzione Swing/Oscillazione della base
- 5 **Testata del ventilatore 1**  
Per attivare e disattivare la testata superiore
- 6 **Testata del ventilatore 2**  
Per attivare e disattivare la testata centrale
- 7 **Testata del ventilatore 3**  
Per attivare e disattivare la testata inferiore
- 8 **Timer On**  
Serve a selezionare l'ora di avvio tra 1, 2, 4, 6 ore (possibile soltanto se in precedenza è stata selezionata anche un'ora di disattivazione).
- 9 **Timer Off**  
Serve a selezionare l'ora di disattivazione tra 1, 2, 4, 6 ore

**USO**

1. Rimuovere tutti i materiali da imballo e le eventuali protezioni da trasporto. Tenere il materiale da imballo fuori dalla portata dei bambini – Pericolo di soffocamento!
2. Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su un sottofondo piano idoneo e che sia stato installato in maniera stabile e sicura.
3. Collegare la spina a una presa elettrica.
4. Premere una volta il tasto „ON/OFF“. L'apparecchio si avvia. Nella posizione base l'apparecchio funziona al livello 4.

**Regolazione della velocità**

5. È possibile scegliere tra sette livelli di velocità compresi tra bassa e alta. Premere ripetutamente i tasti „+“ e „-“ finché l'apparecchio funziona alla velocità desiderata. L'impostazione attuale è indicata da un'apposita cifra sul display.

**Funzione Swing/Oscillazione**

6. Per attivare la funzione Swing della base azionare il tasto „Oscillazione“. Premendo nuovamente tale tasto l'apparecchio si arresta nella posizione attuale, mentre il ventilatore continua a funzionare.

**Posizione delle testate del ventilatore**

7. Le testate del ventilatore possono essere ruotate verso sinistra o verso destra in un raggio fino a 180°. Selezionare la posizione più gradevole girando le singole testate in un senso e nell'altro.

**Angolo di inclinazione delle testate del ventilatore**

8. Anche l'angolo di inclinazione può essere regolato separatamente per ogni testata. Spingere cautamente la rispettiva testata del ventilatore verso l'alto o verso il basso fino a raggiungere la posizione desiderata. L'inclinazione possibile è di massimo 45° verso l'alto e di massimo 30° verso il basso.

**Attivazione e disattivazione di singole testate del ventilatore**

9. Tramite i tasti „Testata del ventilatore 1, 2 e 3“ è possibile selezionare individualmente quali testate sono attivate o disattivate. Per disattivare la testata premere il relativo tasto. Una nuova pressione riattiva la testata del ventilatore.



10. Avvertenza: se tutte le tre testate sono disattivate tramite i tasti „Testata del ventilatore“ l'apparecchio si disattiva completamente e deve essere riaccessibile tramite il tasto ON/OFF.

### **Temporizzazione ora di disattivazione**

11. Con il tasto „Timer“ è possibile selezionare l'ora di disattivazione desiderata per l'apparecchio. Questa può essere selezionata nell'intervallo compreso tra 1, 2, 4 e 6 ore. Premere il tasto „Timer off“ finché sul display compare il numero di ore desiderato. Una volta trascorso tale lasso di tempo l'apparecchio si spegne automaticamente. Se non viene effettuata alcun'impostazione temporale, l'apparecchio funziona in maniera continua.

### **Temporizzazione ora di avvio**

12. Con il tasto „Timer“ è possibile selezionare l'ora di accensione desiderata per l'apparecchio. Questa può essere selezionata nell'intervallo compreso tra 1, 2, 4 e 6 ore. Attenzione: questa funzione è disponibile soltanto se prima è stata selezionata un'ora di disattivazione. Premere il tasto „Timer on“ finché sul display compare il numero di ore desiderato. Una volta trascorso tale lasso di tempo l'apparecchio si accende automaticamente.

### **Luce notturna**

13. Sul lato superiore dell'apparecchio è presente il tasto per la luce notturna. Per accendere la luce notturna premere il tasto un'unica volta. Ogni ulteriore pressione del tasto aumenta l'intensità della luce. Per spegnere nuovamente la luce notturna premere questo tasto quattro volte. La luce notturna può essere usata anche indipendentemente dal funzionamento del ventilatore.

### **Spegnimento**

14. Per spegnere l'apparecchio premere nuovamente il tasto „ON/OFF“ dell'apparecchio o del telecomando. Quando l'apparecchio non viene più utilizzato staccare la spina dalla presa elettrica.

## **PULIZIA E CURA**



**Spegnere l'apparecchio premendo il tasto “ON/OFF” e staccare la spina dalla presa elettrica.**

**Prestare attenzione a non immergere mai l'apparecchio in acqua. Il motore e i componenti elettrici dell'apparecchio non devono inumidirsi.**

1. In linea di principio non bisogna usare prodotti abrasivi, lana d'acciaio, oggetti metallici, disinfettanti o detergenti caldi.



2. E' possibile rimuovere la polvere nell'apparecchio passando cautamente un aspirapolvere sulla griglia di entrata dell'aria.
3. Strofinare la scocca e la griglia del ventilatore con un panno leggermente inumidito.
4. Conservare il ventilatore in un luogo asciutto e sicuro, al riparo da polvere, urti, calore e umidità.

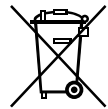
## NORME DIE GARANZIA



I nostri prodotti sono garantiti per 24 mesi, 12 mesi in caso di uso professionale, dalla data di acquisto per i guasti manifestatisi durante un utilizzo conforme alle disposizioni e attribuibili in modo dimostrabile a difetti di fabbricazione. Nel periodo di garanzia porremo rimedio ai difetti materiali e di produzione secondo la nostra valutazione, procedendo alla riparazione o alla sostituzione dell'apparecchio. Le nostre prestazioni di garanzia valgono esclusivamente per gli apparecchi venduti in Germania e Austria. In tutti gli altri casi rivolgersi all'importatore. Gli apparecchi per i quali si richiede la riparazione di guasti ci devono essere e debitamente imballati, unitamente a una copia del documento di acquisto redatto a macchina dal quale risulti la data di vendita, nonché la descrizione del guasto. È possibile stampare un modulo di reso sul nostro sito Web [www.unold.de/ruecksendung](http://www.unold.de/ruecksendung). (solo per voci provenienti da Germania e Austria). Sono esclusi dalla garanzia i guasti dovuti all'usura, all'uso inappropriato o al mancato rispetto delle regole di manutenzione. Il diritto di garanzia decade qualora siano state effettuate riparazioni o interventi da parte di terzi. Eventuali diritti del consumatore finale verso il venditore o negoziante non vengono limitati dalla presente garanzia.




## SMALTIMENTO / TUTELA DELL'AMBIENTE

I nostri apparecchi vengono prodotti rispettando un elevato standard qualitativo per una lunga durata di utilizzo. Una corretta manutenzione e riparazioni adeguate a cura dal nostro servizio clienti possono prolungare la durata di utilizzo del prodotto. Se un apparecchio è difettoso e non più riparabile, per il suo smaltimento si presti attenzione ai punti che seguono. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai comuni rifiuti domestici. Consegnare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Con la raccolta differenziata dei rifiuti e dei prodotti riciclabili è possibile contribuire alla tutela delle risorse naturali e far smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente e della salute.



**Le batterie esauste non devono essere smaltite tramite i rifiuti domestici. Si raccomanda di smaltirle tramite il rivenditore di forniture elettriche di fiducia oppure tramite il punto di raccolta municipale.**

**MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELO 86790****DATOS TÉCNICOS**

Potencia:	18 vatios, 220-240 V~, 50-60 Hz	
Medidas:	aprox. 37,4 x 31,5 x 105 cm (L/An/Al)	
Peso:	aprox. 3,0 kg	
Longitud del cable:	aprox. 145 cm	
Clase de protección:	II	
Color:	Blanco	
Equipamiento:	posición de los cabezales del ventilador ajustables manualmente hasta 180 °, ángulo de inclinación manual por cada cabezal del ventilador hasta 75 °, conexión/desconexión individual de cada cabezal del ventilador, 7 niveles de velocidad, preselección de tiempo de hasta 6 horas, oscilación automática de la base de 90°, función de luz nocturna con 3 intensidades de luz diferentes	
Accesorios:	Manual de instrucciones, control remoto con pilar	

**Salvo modificaciones y errores a nivel de las características de equipamiento, la tecnología, los colores y el diseño**

**EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS**

Este símbolo se asocia con riesgos eventuales que pueden provocar lesiones o daños en el aparato.

**PARA SU SEGURIDAD**

**Lea y conserve las siguientes instrucciones.**

**Personas en el hogar**

1. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con una capacidad física, mental o sensorial reducida o carentes de experiencia y/o conocimientos siempre que estén supervisados o hayan sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro de dicho aparato y comprendan los peligros que conlleva.
2. El aparato no es un juguete.
3. No está permitido que los niños lleven a cabo la limpieza o el mantenimiento del usuario a no ser que tengan más de 8 años y estén supervisados.
4. Guarde el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.

**Indicaciones de seguridad para la colocación y el uso del aparato**

5. Conecte el aparato solamente si está correctamente montado.
6. Asegúrese de que haya espacio suficiente en el lugar de emplazamiento del aparato. Como mínimo debe haber 50 cm entre el aparato y otros objetos.
7. No utilice el aparato en recintos con mucho polvo o cerca de sustancias inflamables.
8. Conecte el aparato solo a corriente alterna con una tensión de acuerdo con la placa de características.
9. Este aparato no debe utilizarse con un reloj programador externo ni con un sistema de mando a distancia (el control remoto suministrado está exento).
10. No sumerja nunca el aparato o el cable de alimentación en agua o en otros líquidos. ¡Existe peligro de muerte!
11. No abra la carcasa del aparato. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!
12. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico o a fines de uso similares, por ejemplo, en cocinas tipo office en comercios, oficinas u otros lugares de trabajo, para el uso por parte de clientes en hoteles, moteles u otros establecimientos de alojamiento colectivo o para el uso en pensiones privadas o en casas vacacionales.
13. Preste atención a tender el cable de alimentación de manera que quede excluido el riesgo de tropiezos.
14. No enrolle nunca el cable de alimentación alrededor del aparato para evitar daños en el mismo.
15. Con el fin de evitar daños en el cable, desenchufe el aparato sujetando siempre la clavija. No tire nunca del cable de alimentación.
16. Preste atención a que la toma de corriente utilizada sea fácilmente accesible, de manera que pueda desenchufar rápidamente el aparato en caso de peligro.
17. Preste atención a que el cable de alimentación no quede aprisionado ni tendido por esquinas para evitar daños en el cable.
18. De ser posible, no use ningún cable de prolongación. Si fuera inevitable hacerlo, desenrolle completamente el cable de

prolongación y tenga en cuenta los límites de potencia del cable en cuestión.

19. No coloque el aparato directamente debajo de una toma de corriente.
20. El aparato no se debe operar en ambientes húmedos, mojados y fríos. ¡Peligro de descarga eléctrica!
21. Evite exponer el aparato a la radiación solar excesiva.
22. No se deben introducir nunca los dedos ni objetos como agujas, bolígrafos, etc. por los orificios hasta el interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!
23. Controle periódicamente si el aparato, el enchufe y el cable de alimentación presentan desgaste o daños. En caso de daños envíe el aparato para su verificación y reparación a nuestro servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar considerables peligros para el usuario y tienen como consecuencia la exclusión de la garantía.
24. En caso de que el cable de alimentación esté dañado, para evitar peligros lo deberá cambiar el fabricante, su Servicio Postventa u otra persona profesional cualificada correspondientemente.
25. Para evitar daños en el aparato, este no debe ser usado con accesorios de otros fabricantes o marcas.
26. Después del uso así como antes de la limpieza, desenchufe el aparato. No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado.



**No se deben introducir nunca los dedos ni objetos como agujas, bolígrafos, etc. por la rejilla hasta el interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!**  
**Operar el aparato solo sobre una base plana y estable para que no vuelque.**

El fabricante no es responsable en caso de montaje erróneo, uso inapropiado o equivocado o después de haber sido efectuadas reparaciones por terceros no autorizados.

**CONTROL REMOTO/CAMBIO DE PILAS**

1. El control remoto se encuentra en el hueco situado en la parte inferior de la base debajo de la pantalla. Ahí podrá guardarlo en poco espacio.
2. Extraiga la cubierta del compartimento de pilas con cuidado del control remoto.
3. Coloque la pila en el soporte previsto.
4. Si desea colocar otra pila, preste atención a utilizar una pila de botón de tipo CR2025.
5. Vuelva e colocar la cubierta con cuidado en el control remoto.
6. Si ajusta el aparato con el control remoto, preste atención a mantener el control remoto durante los ajustes siempre en la dirección del ventilador.
7. Las denominaciones en el control remoto son idénticas a la teclas del aparato.
8. Para evitar daños, no deje caer el control remoto desde una gran altura.



## EXPLICACIÓN DE LAS TECLAS



1



2



3



4



5



6



7



8



9

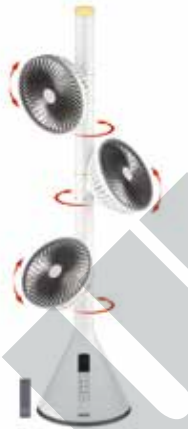
- 1 **Luz nocturna**  
Para conectar y desconectar la luz nocturna y para seleccionar la intensidad de luz. Se puede utilizar también independientemente del funcionamiento del ventilador.
- 2 **Tecla CON/DES**  
Para encender y apagar el aparato
- 3 **Teclas + y -**  
Para seleccionar la velocidad deseada en 7 niveles (para los tres cabezales del ventilador simultáneamente)
- 4 **Tecla de oscilación**  
Para conectar y desconectar la función de giro/oscilación de la base
- 5 **Cabecal del ventilador 1**  
Para conectar y desconectar el cabezal superior del ventilador
- 6 **Cabecal del ventilador 2**  
Para conectar y desconectar el cabezal central del ventilador
- 7 **Cabecal del ventilador 3**  
Para conectar y desconectar el cabezal inferior del ventilador
- 8 **Temporizador On**  
Seleccionar el tiempo de inicio entre 1, 2, 4, 6 horas (solo posible si se ha seleccionado previamente un tiempo de desconexión).
- 9 **Temporizador Off**  
Seleccionar el tiempo de desconexión entre 1, 2, 4, 6 horas

**MANEJO**

1. Retire todos los materiales de embalaje y, dado el caso, los seguros de transporte. Mantenga el material de embalaje alejado de los niños. ¡Peligro de asfixia!
2. Asegúrese de que el aparato esté sobre una base adecuada y plana y de que se haya colocado de forma segura y estable.
3. Inserte el enchufe en una toma de corriente.
4. Pulse una vez la tecla „CON/DES“. El aparato se inicia. En el ajuste básico, el aparato funciona en el nivel 4.

**Ajuste de velocidad**

5. Puede elegir entre siete niveles de velocidad entre baja y alta. Pulse las teclas „+“ y „-“ repetidas veces hasta que el aparato funcione con la velocidad deseada. El ajuste actual se visualiza mediante un número correspondiente en la pantalla.

**Función de giro/oscilación**

6. Pulse la tecla „Oscilación“ para conectar la función de giro de la base. Si pulsa de nuevo esta tecla se detiene el aparato en la posición actual. Sin embargo, el ventilador sigue en marcha.


**Posición de los cabezales del ventilador**

7. Los cabezales del ventilador se pueden girar desde la izquierda a la derecha en un radio de hasta 180° correspondientemente. Seleccione la posición más agradable para usted girando con cuidado cada cabezal del ventilador de un lado a otro.

**Ángulo de inclinación de los cabezales del ventilador**

8. El ángulo de inclinación también se puede ajustar por separado para cada cabezal de ventilador. Pulse el cabezal del ventilador correspondiente con cuidado hacia arriba o abajo hasta obtener la posición deseada. La inclinación hacia arriba es posible hasta un máximo de 45° y hacia abajo hasta máximo 30°.

### **Conexión y desconexión de los cabezales del ventilador individuales**

9. Mediante las teclas „Cabezal del ventilador 1, 2 y 3“ puede seleccionar individualmente qué cabezales del ventilador están conectados o desconectados. Pulse la tecla correspondiente para desconectar el cabezal del ventilador. Pulsando de nuevo se vuelve a conectar el cabezal del ventilador.
10. Indicación: Si desconecta los tres cabezales del ventilador mediante las teclas „Cabezal del ventilador“ se desconecta el aparato por completo y se debe volver a conectar mediante la tecla CON/DES. 

### **Preselección del tiempo de desconexión**

11. Mediante la tecla „Temporizador off“ puede seleccionar el tiempo de desconexión deseado del aparato. Este se encuentra en el rango de 1, 2, 4 y 6 horas. Pulse la tecla „Temporizador off“ varias veces hasta que se indiquen las horas deseadas en la pantalla. Una vez transcurrido este tiempo, el aparato se desconecta automáticamente. Si no realiza ningún ajuste de tiempo, el aparato funcionará de forma continua.

### **Preselección del tiempo de inicio**

12. Mediante la tecla „Temporizador on“ puede seleccionar el tiempo de conexión deseado del aparato. Este se encuentra en el rango de 1, 2, 4 y 6 horas. Atención: Esta función solo está disponible si previamente se ha seleccionado un tiempo de desconexión. Pulse la tecla „Temporizador on“ varias veces hasta que se indiquen las horas deseadas en la pantalla. Una vez transcurrido este tiempo, el aparato se conecta automáticamente.

### **Luz nocturna**

13. En la parte superior del aparato se encuentra la tecla para la luz nocturna. Pulse esta tecla una vez para conectar la luz nocturna. Con cada nueva pulsación de tecla se aumenta la intensidad de luz. Pulse esta tecla cuatro veces para volver a desconectar la luz nocturna. La luz nocturna se puede utilizar también independientemente del funcionamiento del ventilador.

### **Desconexión**

14. Pulse de nuevo la tecla „CON/DES“ en el aparato o en el control remoto para desconectar el aparato. Retire el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el aparato.



**LIMPIEZA Y CUIDADO**

**Desconecte el aparato pulsando la tecla “CON/DES” y retire el enchufe de la toma de corriente.**

**Procure no sumergir nunca el aparato en agua. El motor o los componentes eléctricos del aparato no se deben mojar.**

1. No utilice nunca productos de limpieza agresivos, lana o estopa de acero, objetos metálicos, productos de limpieza calientes o desinfectantes.
2. El polvo en el interior del aparato se puede eliminar aplicando con cuidado un aspirador en la rejilla de entrada de aire.
3. Limpie la carcasa y la rejilla del ventilador con un paño ligeramente húmedo.
4. Guarde el ventilador en un lugar seco y seguro para protegerlo contra el polvo, los golpes, el calor y la humedad.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PL

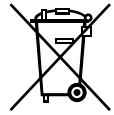
## CONDICIONES DE GARANTIA

La garantía para nuestros equipos es de 24 meses, y de 12 meses en el caso de uso comercial, a partir de la fecha de compra, cubriendo los daños que con un uso acorde a lo prescrito pueden atribuirse fehacientemente a defectos de fabricación. Dentro del período de garantía, solucionamos errores de material y de fabricación a consideración nuestra mediante reparación o cambio. Nuestros servicios de garantía son válidos únicamente para los aparatos que han sido vendidos en Alemania y Austria. Para todos los demás casos diríjase por favor al importador correspondiente. Aquellos aparatos que se presentan para eliminar errores, por favor envíarlos junto a una copia del comprobante de compra extendido a máquina, del cual debe desprenderse la fecha de compra, así como una breve descripción de las deficiencias, apropiadamente embalado a nuestro servicio al cliente. Puede imprimir un comprobante de devolución en nuestro sitio web [www.unold.de/ruecksendung](http://www.unold.de/ruecksendung). (solo para entradas de Alemania y Austria). Aquellos daños causados por desgaste están excluidos de la garantía, así como manipulación incorrecta, e incumplimiento de las condiciones de mantenimiento y cuidado. El derecho a garantía expira si las reparaciones o mantenimiento son realizadas por terceros. Todo reclamo del consumidor final ante el vendedor, comerciante no se ve afectado por esta garantía.



## DISPOSICIÓN/PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Nuestros aparatos se fabrican con un alto nivel de calidad por un largo período de uso. El mantenimiento regular y las reparaciones de tipo técnico a través de nuestro servicio al cliente pueden prolongar la duración del aparato. Cuando un aparato está defectuoso y ya no puede repararse, por favor considere en la disposición final los siguientes puntos: Este producto no puede ser eliminado junto a la basura domiciliaria. Usted debe entregar este producto a un lugar oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos. Mediante la clasificación por separado y el reciclaje de productos residuales, Usted contribuye a proteger los recursos naturales y asegura que el producto sea eliminado de forma salubre y acorde con el medio ambiente.

**No deseche las pilas agotadas en la basura doméstica. Elimínelas a través de las tiendas de artículos eléctricos o el punto de recogida local correspondiente.**



**INSTRUKCJA OBSŁUGI MODEL 86790****DANE TECHNICZNE**

Moc:	18 W, 220-240 V~, 50-60 Hz		
Wymiary:	ok. 37,4 x 31,5 x 105 cm (dł./szer./wys.)		
Ciężar:	ok. 3,0 kg		
Długość przewodu:	ok. 145 cm		
Stopień ochrony:	II		
Kolor:	biały		
Wypożazenie:	możliwość ręcznego ustawienia głowicy wentylatora do 180°, ręczny kąt pochylenia każdej głowicy wentylatora do 75°, możliwość osobnego włączenia i wyłączenia każdej głowicy wentylatora, 7 stopni prędkości, wybór wstępny czasu do 6 godzin, automatyczna oscylacja cokołu o 90°, oświetlenie nocne z 3 różnymi stopniami mocy		
Akcesoria:	Instrukcja obsługi, pilot z baterią		

**Zmiany i błędy w opisie wyposażenia, technice, kolorach i konstrukcji są zastrzeżone.**

**OBJAŚNIENIE SYMBOLI**

Symbol ten oznacza ewentualne niebezpieczeństwa, które mogą prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

**DLA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA**

**Prosimy przeczytać poniższe instrukcje i zachować je do użytku w przyszłości.**

**Wskazówki dotyczące osób w gospodarstwie domowym**

1. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub osoby nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia.
2. Nie wolno dzieciom bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenia i konserwacji, które powinien wykonać użytkownik, nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 lat. Dzieci w wieku powyżej 8 lat mogą robić to pod nadzorem.
4. Urządzenie z przewodem przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

**Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ustawienia i obsługi urządzenia**

5. Włączać urządzenie tylko wtedy, gdy zostało ono prawidłowo zmontowane.
6. Zwrócić uwagę na wystarczającą ilość miejsca w miejscu ustawienia urządzenia. Między urządzeniem a innymi przedmiotami zachowany musi być odstęp min. 50 cm.
7. Nie używać urządzenia w bardzo zakurzonych pomieszczeniach lub w pobliżu substancji palnych.
8. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do prądu przemiennego o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
9. Urządzenie nie może pracować z zewnętrznym regulatorem czasowym lub systemem zdalnego sterowania (dołączony pilot zdalnego sterowania jest zwolniony).
10. W żadnym wypadku nie zanurzać urządzenia lub przewodu w wodzie lub w innych cieczach – zagrożenie dla życia!
11. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia – niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
12. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym lub w podobnych zastosowaniach, np. aneksach kuchennych w sklepach, biurach lub innych zakładach, do użycia przez gości w hotelach, motelach lub innych noclegowniach, w prywatnych pensjonatach lub domach letniskowych.
13. Zwrócić uwagę na to, aby przewód zasilający był ułożony w taki sposób, aby nie można było się o niego potknąć.
14. Nigdy nie owijać kabla wokół urządzenia, aby uniknąć jego uszkodzenia.
15. Aby uniknąć uszkodzenia kabla, wtyczkę należy wyciągać z gniazda zawsze trzymając za wtyczkę, a nie ciągnąc za przewód.
16. Zwrócić uwagę na to, aby używane gniazdo było łatwo dostępne, aby w razie niebezpieczeństwa wtyczkę można było łatwo wyciągnąć.
17. Aby uniknąć uszkodzenia kabla, należy zwrócić uwagę na to, aby nie zakleszczać przewodu i nie przeciągać go po narożnikach.
18. W miarę możliwości nie używać przedłużaczy. Jeśli nie można tego uniknąć, odwinąć całkowicie przedłużacz i nie przekraczać granic mocy danego kabla.
19. Nie ustawiać urządzenia bezpośrednio pod gniazdem.

20. Nie używać urządzenia w mokrych / mokrych i zimnych lub wilgotnych pomieszczeniach – niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
21. Unikać silnego nasłonecznienia urządzenia.
22. Nigdy nie wkładać w otwory wentylatora palców lub przedmiotów takich jak igły, długopisy itp. – niebezpieczeństwo obrażeń!
23. Regularnie sprawdzać urządzenie, wtyczkę i kabel zasilający pod kątem śladów zużycia lub uszkodzenia. W przypadku uszkodzenia urządzenia odesłać je w celu sprawdzenia i naprawy do naszego serwisu klienta. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą powodować znaczne niebezpieczeństwo dla użytkownika i prowadzą do unieważnienia gwarancji.
24. Aby uniknąć niebezpieczeństw, uszkodzony przewód zasilający może wymieniać wyłącznie producent lub jego serwis klienta lub też inna, odpowiednio wykwalifikowana osoba.
25. Aby uniknąć szkód, nie wolno urządzenia używać z akcesoriami innych producentów lub marek.
26. Po użyciu urządzenia i przed czyszczeniem urządzenia wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka włożona jest do gniazda.



**Nigdy nie wkładać w otwory wentylatora palców lub przedmiotów takich jak igły, długopisy itp. – niebezpieczeństwo obrażeń!**  
**Używać urządzenia tylko ustawionego na równym, stabilnym podłożu, aby uniknąć jego przewrócenia się.**

Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzonych naprawach przez nieautoryzowane zakłady bądź niekompetentne osoby.

**PILOT/WYMIANA BATERII**

1. Pilot znajduje się w zagłębieniu na dole w cokole, pod wyświetlaczem. Można go tam przechowywać.
2. Ostrożnie zdjąć z pilota pokrywę wnetki na baterię.
3. Włożyć baterię w zamocowanie.
4. Gdy chce się użyć innej baterii, zwrócić uwagę na to, aby używać baterii okrągłej tylko typu CR2025.
5. Nasunąć pokrywę ostrożnie na pilota.
6. Gdy urządzenie ustawia się pilotem, podczas ustawiania kierować pilotem zawsze w kierunku wentylatora.
7. Oznaczenia przycisków na pilocie są identyczne z oznaczeniami na urządzeniu.
8. Aby uniknąć szkód, nie należy upuścić pilota z większej wysokości.



## OBJAŚNIENIE PRZYCISKÓW



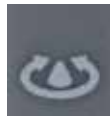
1



2



3



4



5



6



7



8



9

- 1 **Oświetlenie nocne**  
Do włączania i wyłączenia oświetlenia nocnego oraz wyboru mocy oświetlenia. Funkcji tej można używać niezależnie od trybu wentylatora.
- 2 **Przycisk WŁ./WYŁ.**  
Włączenie i wyłączenie urządzenia
- 3 **Przyciski „+” i „-”**  
Do wyboru żądanej prędkości w 7 stopniach (dla wszystkich trzech głowic wentylatora jednocześnie)
- 4 **Oscylacja**  
Włączenie i wyłączenie funkcji obracania/oscylacji cokołu
- 5 **Głowica wentylatora 1**  
Włączenie i wyłączenie górnej głowicy wentylatora
- 6 **Głowica wentylatora 2**  
Włączenie i wyłączenie środkowej głowicy wentylatora
- 7 **Głowica wentylatora 3**  
Włączenie i wyłączenie dolnej głowicy wentylatora
- 8 **Timer ON**  
Możliwość wyboru czasu włączenia między 1, 2, 4 lub 6 godzin (możliwe tylko wtedy, gdy wcześniej wybrany został czas wyłączenia)
- 9 **Timer OFF**  
Możliwość wyboru czasu wyłączenia między 1, 2, 4 lub 6 godzin

**OBSŁUGA**

1. Usunąć całkowicie materiał opakowaniowy i ewentualne zabezpieczenia transportowe. Przechowywać materiał opakowaniowy poza zasięgiem dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia!
2. Upewnić się, że urządzenie stoi na odpowiednim, równym podłożu i jest ustawione w sposób pewny i stabilny.
3. Włożyć wtyczkę do gniazdka.
4. Nacisnąć teraz jeden raz przycisk WŁ./WYŁ. Urządzenie uruchamia się. W ustawieniu podstawowym urządzenie pracuje ze stopniem prędkości 4.

**Ustawianie prędkości**

5. Do wyboru istnieje siedem stopni prędkości, od niskiego do wysokiego. Naciskać przyciski „+“ i „-“ tak długo, aż urządzenie będzie pracować z żądaną prędkością. Aktualne ustawienie zostaje wyświetlone przez odpowiednią liczbę na wyświetlaczu.

**Obracanie/oscylacja**

6. Nacisnąć przycisk „Oscylacja“, aby włączyć funkcję obracania cokołu. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku urządzenie zatrzymuje się w aktualnej pozycji, przy czym wentylator nadal pracuje.

**Pozycja głowic wentylatora**

7. Głowice wentylatora dają się obrócić o maksymalnie 180° w lewo lub w prawo. Wybrać najprzyjemniejszą pozycję przez ostrożne przekręcenie każdej głowicy wentylatora tam i z powrotem.

**Kąt pochylenia głowic wentylatora**

8. Również kąt pochylenia głowic wentylatora można ustawić dla każdej głowicy wentylatora z osobna. Ostrożnie nacisnąć głowicę wentylatora do góry lub w dół, aż do osiągnięcia żądanej pozycji. Ustawienie do góry możliwe jest maksymalnie do kąta 45°, ustawienie w dół maksymalnie do kąta 30°.

**Włączenie i wyłączenie poszczególnych głowic wentylatora**

9. Za pomocą przycisków „Głowica wentylatora 1, 2 i 3” można indywidualnie włączać lub wyłączać wybraną głowicę wentylatora. Nacisnąć odpowiedni



przycisk, aby wyłączyć głowicę wentylatora. Przez ponowne naciśnięcie przycisku głowica wentylatora zostaje ponownie włączona.

10. Wskazówka: jeżeli wszystkie trzy głowice wentylatora zostaną wyłączone za pomocą przycisków „Głowica wentylatora”, urządzenie wyłącza się całkowicie i może zostać ponownie włączone tylko za pomocą przycisku WŁ./WYŁ.

### **Wybór wstępny czasu wyłączenia**

11. Za pomocą przycisku „Timer OFF“ można wybrać żądany czas wyłączenia urządzenia. Jest to możliwe w zakresie od 1, 2, 4 i 6 godzin. Naciskać przycisk „Timer OFF“ tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana liczba godzin. Po upływie tego czasu urządzenie automatycznie wyłącza się. Jeśli nie zostanie wybrany czas, urządzenie pracuje bez przerwy.

### **Wybór wstępny czasu włączenia**

12. Za pomocą przycisku „Timer ON“ można wybrać żądany czas włączenia urządzenia. Jest to możliwe w zakresie od 1, 2, 4 i 6 godzin. Uwaga: funkcja ta jest dostępna tylko wtedy, jeśli wcześniej został wybrany czas wyłączenia. Naciskać przycisk „Timer ON“ tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana liczba godzin. Po upływie tego czasu urządzenie automatycznie włącza się.

### **Oświetlenie nocne**

13. Na górnej części urządzenia znajduje się przycisk oświetlenia nocnego. Nacisnąć przycisk jeden raz, aby włączyć oświetlenie nocne. Każde kolejne naciśnięcie przycisku zwiększa moc oświetlenia. Nacisnąć przycisk cztery razy, aby ponownie wyłączyć oświetlenie nocne. Funkcji oświetlenia nocnego można używać niezależnie od trybu wentylatora.

### **Wyłączenie**

14. Nacisnąć ponownie przycisk WŁ./WYŁ. na urządzeniu lub pilocie, aby wyłączyć urządzenie. Wyciągnąć wtyczkę z gniazda, gdy urządzenie nie jest używane.

**CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA**

**Wyłączyć urządzenie przez naciśnięcie przycisku WŁ./WYŁ. i wyciągnąć wtyczkę z gniazda.**

**Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Silnik i podzespoły elektryczne urządzenia nie mogą się zmoczyć.**

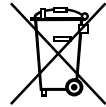
1. Z zasady nie używać ostrych środków szorujących, wełny stalowej, metalowych przedmiotów, gorących środków czyszczących ani środków dezynfekujących.
2. Kurz wewnątrz urządzenia można usunąć, przystawiając ostrożnie odkurzacz do kratki wylotu powietrza.
3. Wyrzec obudowę i kratkę wentylatora lekko wilgotną ściereczką.
4. Przechowywać wentylator w suchym i bezpiecznym miejscu, zabezpieczonym przed kurzem, wstrząsami, wysoką temperaturą i wilgocią.

## WARUNKI GWARANCJI

Udzielamy na nasze produkty 24 miesięcznej gwarancji od daty zakupu (warunkiem jest zachowanie faktury zakupu lub paragonu) na szkody, które przy użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem wskazują na wadę fabryczną. W czasie trwania gwarancji usuniemy wady materiałowe bądź fabryczne zgodnie z naszym osądem poprzez naprawę lub wymianę. Gwarancja udzielana jest na produkty sprzedawane na terenie Niemiec i Austrii. W innych krajach proszę zwrócić się do właściwego Importera. Urządzenia, w których wymagane jest usunięcie wady, proszę przesałać razem z kopią faktury zakupu, na której musi być widoczna data zakupu, z załączonym opisem wady, w oryginalnym pudełku, dobrze zapakowane na adres serwisu. Możesz wydrukować dokument zwrotny na naszej stronie internetowej [www.unold.de/ruecksendung](http://www.unold.de/ruecksendung). (tylko dla wpisów z Niemiec i Austrii). Gwarancja nie obejmuje szkód wynikających ze zżycia, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem i nieprzestrzegania wskazówek dotyczących konserwacji i pielęgnacji. Roszczenie gwarancji wygasa, jeżeli naprawa bądź otwarcie przedmiotu będą przeprowadzone przez stronę trzecią. Ewentualne roszczenia użytkownika końcowego wobec sprzedawcy/dealera nie są ograniczone tą gwarancją.

## UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA

Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń: Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi. Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego.



**Zużyte baterie nie należą do śmieci i odpadów z gospodarstw domowych. Należy je usuwać za pośrednictwem sklepów elektronicznych lub komunalnych placówek zbiorczych.**

**Aus dem Hause**

**UNOLD®**